РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ОВППС) 2017/415 НА СЪВЕТА

от 7 март 2017 година

за прилагане на Решение 2012/285/ОВППС за налагане на ограничителни мерки срещу определени лица, образувания и органи, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Република Гвинея Бисау

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2012/285/ОВППС на Съвета от 31 май 2012 г. за налагане на ограничителни мерки срещу определени лица, образувания и органи, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Република Гвинея Бисау, и за отмяна на Решение 2012/237/ОВППС ([1]), и по-специално член 3, параграфи 1 и 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 31 май 2012 г. Съветът прие Решение 2012/285/ОВППС.

(2) Комитетът към Съвета за сигурност на ООН, създаден съгласно Резолюция 2048 (2012) на Съвета за сигурност на ООН, актуализира информацията относно 11 лица, спрямо които се прилагат ограничителни мерки.

(3) Приложения I и III към Решение (ОВППС) 2012/285 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложения I и III към Решение 2012/285/ОВППС се изменят, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 7 март 2017 година.

За Съвета

Председател

L. GRECH

([1]) ОВ L 142,1.6.2012 г., стр. 36.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложения I и III към Решение 2012/285/ОВППС вписванията за посочените по-долу лица се заменят със следните вписвания:

ПРИЛОЖЕНИЕ I

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка
1.	António INJAI (известен още като António INDJAI)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 20.1.1955 г. Място на раждане: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau Родители: Wasna Injai (име на бащата) и Quiritche Cofte (име на майката) Длъжност: а) генерал-лейтенант, б) началник на генералния щаб на въоръжените сили Паспорт: дипломатически, № AAID00435 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 18.2.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai лично участва в планирането и ръководството на бунта от 1 април 2010 г., завършил с незаконното задържане на министър-председателя Carlo Gomes Junior и на тогавашния началник на генералния щаб на въоръжените сили José Zamora Induta; по време на изборния период през 2012 г. в качеството си на началник на генералния щаб на въоръжените сили Injai прави изявления, като заплашва да свали от власт избраните органи и да сложи край на изборния процес; António Injai участва в оперативното планиране на държавния преврат от 12 април 2012 г. Непосредствено след преврата първото комюнике на „военното командване“ е издадено от генералния щаб на въоръжените сили, ръководен от генерал Injai.
2.	Mamadu TURE (известен още като N'Krumah)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 26.4.1947 г. Длъжност: а) генерал-майор, б) заместник-началник на генералния щаб на въоръжените сили Дипломатически паспорт № DA0002186 Дата на издаване: 30.3.2007 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 26.8.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.
3.	Estêvão NA MENA	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 7.3.1956 г.	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка
		Длъжност: генерален инспектор на въоръжените сили Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	
4.	Ibraima CAMARÁ (известен още като Papa Camará)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 11.5.1964 г. Родители: Suareba Camará (име на бащата) и Sale Queita (име на майката) Длъжност: а) бригаден генерал, б) началник-щаб на военновъздушните сили Дипломатически паспорт № AAID00437 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 18.2.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.
5.	Daba NAUALNA (известен още като Daba Na Walna)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 6.6.1966 г. Родители: Samba Naualna (име на бащата) и In-Uasne Nanfafe (име на майката) Длъжност: а) подполковник, б) говорител на „военното командване“ Паспорт № SA 0000417 Дата на издаване: 29.10.2003 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 10.3.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	Говорител на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка
6.	Sanha CLUSSÉ	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 28.9.1965 г. Родители: Clusse Mutcha (име на бащата) и Dalu Imbungue (име на майката) Длъжност: а) капитан от военноморските сили, б) и.д. началник-щаб на военноморските сили Паспорт: SA 0000515 Дата на издаване: 8.12.2003 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 29.8.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Много близък до António Injai. Sanha Clussé участва в делегацията на „военното командване“, която се среща с Икономическата общност на западноафриканските държави на 26 април 2012 г. в Абиджан.
7.	Cranha DANFÁ	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 5.3.1957 г. Длъжност: а) полковник, б) началник на операциите на съвместния щаб на въоръжените сили Паспорт: AAIN29392 Дата на издаване: 29.9.2011 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 29.9.2016 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Приближен съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили António Injai.
8.	Idrissa DJALÓ (известен още като: Idriça Djaló)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 18 декември 1954 г. Длъжност: а) майор, б) съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили по въпросите на протокола, в) полковник, г) началник на протокола на щаба на въоръжените сили (впоследствие) Паспорт: AAISO40158 Дата на издаване: 12.10.2012 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 2.10.2015 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН)	Точка за контакт на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г., и един от най-активните му членове. Той е сред първите офицери, които публично обявяват принадлежността си към „военното командване“, като подписва едно от първите му комюникета (№ 5 от 13 април 2012 г.). Майор Djaló принадлежи и към военното разузнаване.

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка
		Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	
9.	Tchipa NA BIDON	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 28.5.1954 г. Родители: Nabidom Длъжност: а) подполковник, б) началник на разузнаването Паспорт: дипломатически DA0001564 Дата на издаване: 30.11.2005 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 15.5.2011 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.
10.	Tcham NA MAN (известен още като Namam)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 27.2.1953 г. Родители: Biute Naman (име на бащата) и Ndjade Na Noa (име на майката) Длъжност: а) подполковник, б) началник на военната болница на въоръжените сили Паспорт: SA0002264 Дата на издаване: 24.7.2006 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 23.7.2009 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Също член на върховното военно командване (висшия ешелон на въоръжените сили на Гвинея Бисау)
11.	Júlio NHATE	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 28.9.1965 г. Длъжност: а) подполковник, б) командир на парашутния полк Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Верен съюзник на António Injai, подполковник Júlio Nhate носи същинската отговорност за преврата от 12 април 2012 г., тъй като е провел военната операция.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
1.	António INJAI (известен още като António INDJAI)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 20.1.1955 г. Място на раждане: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau Родители: Wasna Injai (име на бащата) и Quiritche Cofte (име на майката) Длъжност: а) генерал-лейтенант, б) началник на генералния щаб на въоръжените сили Паспорт: дипломатически, № AAID00435 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 18.2.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai лично участва в планирането и ръководството на бунта от 1 април 2010 г., завършил с незаконното задържане на министър-председателя Carlo Gomes Junior и на тогавашния началник на генералния щаб на въоръжените сили José Zamora Induta; по време на изборния период през 2012 г. в качеството си на началник на генералния щаб на въоръжените сили Injai прави изявления, като заплашва да свали от власт избраните органи и да сложи край на изборния процес; António Injai участва в оперативното планиране на държавния преврат от 12април 2012 г. Непосредствено след преврата първото комюнике на „военното командване“ е издадено от генералния щаб на въоръжените сили, ръководен от генерал Injai.	3.5.2012 г.
2.	Mamadu TURE (известен още като N'Krumah)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 26.4.1947 г. Длъжност: а) генерал-майор, б) заместник-началник на генералния щаб на въоръжените сили Дипломатически паспорт № DA0002186 Дата на издаване: 30.3.2007 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 26.8.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012 г.
3.	Estêvão NA MENA	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 7.3.1956 г. Длъжност: генерален инспектор на въоръжените сили Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012 г.

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
4.	Ibraima CAMARÁ (известен още като Papa Camará)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 11.5.1964 г. Родители: Suareba Camará (име на бащата) и Sale Queita (име на майката) Длъжност: а) бригаден генерал, б) началник-щаб на военновъздушните сили Дипломатически паспорт № AAID00437 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 18.2.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012 г.
5.	Daba NAUALNA (известен още като Daba Na Walna)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 6.6.1966 г. Родители: Samba Naualna (име на бащата) и In-Uasne Nanfafe (име на майката) Длъжност: а) подполковник, б) говорител на „военното командване“ Паспорт № SA 0000417 Дата на издаване: 29.10.2003 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 10.3.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.5.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	Говорител на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012 г.
9.	Cranha DANFÁ	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 5.3.1957 г. Длъжност: а) полковник, б) началник на операциите на съвместния щаб на въоръжените сили Паспорт: AAIN29392 Дата на издаване: 29.9.2011 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 29.9.2016 г.	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Приближен съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили António Injai.	1.6.2012 г.

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
		Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442		
11.	Sanha CLUSSÉ	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 28.9.1965 г. Родители: Clusse Mutcha (име на бащата) и Dalu Imbungue (име на майката) Длъжност: а) капитан от военноморските сили, б) и.д. началник-щаб на военноморските сили Паспорт: SA 0000515 Дата на издаване: 8.12.2003 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 29.8.2013 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Много близък до António Injai. Sanha Clussé участва в делегацията на „военното командване“, която се среща с Икономическата общност на западноафриканските държави на 26 април 2012 г. в Абиджан.	1.6.2012 г.
12.	Júlio NHATE	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 28.9.1965 г. Длъжност: а) подполковник, б) командир на парашутния полк Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Верен съюзник на António Injai, подполковник Júlio Nhate носи същинската отговорност за преврата от 12 април 2012 г., тъй като е провел военната операция.	1.6.2012 г.
13.	Tchipa NA BIDON	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 28.5.1954 г. Родители: Nabidom Длъжност: а) подполковник, б) началник на разузнаването Паспорт: дипломатически DA0001564	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012 г.

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
		Дата на издаване: 30.11.2005 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 15.5.2011 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446		
14.	Tcham NA MAN (известен още като Namam)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 27.2.1953 г. Родители: Biute Naman (име на бащата) и Ndjade Na Noa (име на майката) Длъжност: а) подполковник, б) началник на военната болница на въоръжените сили Паспорт: SA0002264 Дата на издаване: 24.7.2006 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 23.7.2009 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	Член на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Също член на върховното военно командване (висшия ешелон на въоръжените сили на Гвинея Бисау)	1.6.2012 г.
16.	Idrissa DJALÓ (известен още като: Idriça Djaló)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 18 декември 1954 г. Длъжност: а) майор, б) съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили по въпросите на протокола, в) полковник, г) началник на протокола на щаба на въоръжените сили (впоследствие) Паспорт: AAISO40158 Дата на издаване: 12.10.2012 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 2.10.2015 г. Дата на посочване от ООН: 18.7.2012 г. (в съответствие с точка 4 от Резолюция 2048 (2012) на ССООН) Препратка към специалното известие на Интерпол и ССООН: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	Точка за контакт на „военното командване“, поело отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г., и един от най-активните му членове. Той е сред първите офицери, които публично обявяват принадлежността си към „военното командване“, като подписва едно от първите му комюникета (№ 5 от 13 април 2012 г.). Майор Djaló принадлежи и към военното разузнаване.	18.7.2012 г.